

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[2016/03410]

**9 NOVEMBER 2016. — Koninklijk besluit met betrekking tot gespecialiseerde vastgoedbeleggingsfondsen. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 303 van 18 november 2016, tweede editie, blz. 76979, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Franse tekst, lees in de rubriek "Notes (1)" :

"www.raadvst-consetat.be" in plaats van :

"www.raadvst—consetat.be".

In de Nederlandse tekst van het koninklijk besluit, alinea 2, 4<sup>e</sup> lijn, lees :

"tweede en derde lid, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, tweede lid ..." in plaats van :

"leden 2 en 3, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, lid 2 ..."

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2016/03410]

**9 NOVEMBRE 2016. — Arrêté royal relatif aux fonds d'investissement immobiliers spécialisés. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 303 du 18 novembre 2016, deuxième édition, page 76979, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Dans le texte français, il faut lire dans la rubrique Notes (1) :

"www.raadvst-consetat.be" à la place de :

"www.raadvst—consetat.be".

Dans le texte néerlandais de l'arrêté royal, au deuxième alinéa, 4<sup>e</sup> ligne, il faut lire :

"tweede en derde lid, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, tweede lid ..." à la place de :

"leden 2 en 3, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 3 augustus 2016, 288, § 1, lid 2 ..."

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

## Scheepvaart

[C - 2016/11450]

**28 SEPTEMBER 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 108;

Gelet op de wet van 3 mei 1999 tot regeling van de bevoegdheidsverdeling ingevolge de integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de federale politie, artikel 15, eerste zin;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2016;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit, de Minister van Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Noordzee,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 4 december 2012 tot aanwijzing van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van en de controle op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de scheepvaart en tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juni 2003 tot vaststelling van het model van legitimatiekaart waaruit de hoedanigheid van de ambtenaren belast met de scheepvaartcontrole blijkt, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 augustus 2014, wordt het woord "DGMV" telkens vervangen door het woord "DGS".

**Art. 2.** In artikel 1, 1<sup>o</sup> van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "Directoraat-generaal Maritiem Vervoer" vervangen door de woorden "Directoraat-generaal Scheepvaart".

**Art. 3.** In hetzelfde besluit worden de artikelen 1/1 tot en met 1/9 ingevoegd, luidende :

"Art. 1/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 417/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 18 februari 2002 betreffende het versneld invoeren van de vereisten inzake een dubbelwandige uitvoering of een gelijkwaardig ontwerp voor enkelwandige olietankschepen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2978/94 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

## Navigation

[C - 2016/11450]

**28 SEPTEMBRE 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 108;

Vu la loi du 3 mai 1999 organisant la répartition des compétences suite à l'intégration de la police maritime, de la police aéronautique et de la police des chemins de fer dans la police fédérale, l'article 15, première phrase;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2016;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité, de la Ministre de la Santé publique et du Secrétaire d'Etat à la Mer du Nord,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 4 décembre 2012 portant désignation des agents chargés de l'exécution et du contrôle des dispositions légales et réglementaires concernant la navigation et modifiant l'arrêté royal du 4 juin 2003 établissant le modèle de la carte de légitimation justifiant la qualité des agents chargés du contrôle de la navigation, modifié par l'arrêté royal du 4 août 2014, le mot « DGTM » est remplacé chaque fois par le mot « DGN ».

**Art. 2.** Dans l'article 1, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, les mots « Direction générale Transport maritime » sont remplacés par les mots « Direction générale Navigation ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, sont insérés les articles 1/1 à 1/9 rédigés comme suit :

« Art. 1/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 417/2002 du Parlement européen et du Conseil du 18 février 2002 relatif à l'introduction accélérée des prescriptions en matière de double coque ou de normes de conception équivalentes pour les pétroliers à simple coque, et abrogeant le règlement (CE) n° 2978/94 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/2. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 782/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 14 april 2003 houdende een verbod op organische tinverbindingen op schepen en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/4. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 789/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende de overdracht van vracht- en passagiersschepen tussen registers binnen de Gemeenschap en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 613/91 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/5. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 336/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 februari 2006 inzake de implementatie van de Internationale Veiligheidsmanagementcode in de Gemeenschap en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 3051/95 van de Raad en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/6. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 324/2008 van de Commissie van 9 april 2008 tot vaststelling van herziene procedures voor de uitvoering van inspecties van de Commissie op het gebied van de maritieme beveiliging en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/7. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in verordening (EG) nr. 391/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/8. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 1/9. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in Verordening (EU) 2015/757 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2015 betreffende de monitoring, de rapportage en de verificatie van kooldioxide-emissies door maritiem vervoer en tot wijziging van Richtlijn 2009/16/EG en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 4.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 5.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 23/1 ingevoegd, luidende :

«Art. 23/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 8 juli 1976 betreffende de vergunning voor de exploitatie van binnenvaartuigen en betreffende de financiering van het Instituut voor het transport langs de binnenwateren en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 37/1 ingevoegd, luidende :

«De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

Art. 1/2. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 782/2003 du Parlement européen et du Conseil du 14 avril 2003 interdisant les composés organostanniques sur les navires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/3. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/4. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 789/2004 du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 relatif au changement de registre des navires de charge et navires à passagers à l'intérieur de la Communauté et abrogeant le règlement (CEE) n° 613/91 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/5. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 336/2006 du Parlement européen et du Conseil du 15 février 2006 relatif à l'application du code international de gestion de la sécurité dans la Communauté et abrogeant le règlement (CE) n° 3051/95 du Conseil et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/6. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 324/2008 de la Commission du 9 avril 2008 établissant les procédures révisées pour la conduite des inspections effectuées par la Commission dans le domaine de la sûreté maritime et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/7. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (CE) n° 391/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/8. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 1/9. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés au Règlement (UE) 2015/757 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2015 concernant la surveillance, la déclaration et la vérification des émissions de dioxyde de carbone du secteur du transport maritime et modifiant la directive 2009/16/CE et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.».

**Art. 4.** L'article 6 du même arrêté, est abrogé.

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 23/1 rédigé comme suit :

« Art. 23/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 8 juillet 1976 relative à la licence d'exploitation des bâtiments de navigation intérieure et au financement de l'Institut pour le transport par batellerie et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 6.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 37/1 rédigé comme suit :

« Art. 37/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 7.** Artikel 39 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 juni 2008 houdende instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in Rijn- en binnenvaart, met de Bijlagen 1 en 2, en de Aanhangsels I, II, III, IV en V, gedaan te Strasbourg op 9 september 1996 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 8.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 39/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 39/1. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 20 januari 2011 houdende uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 9.** In hetzelfde besluit worden de artikelen 40/2 tot en met 40/5 ingevoegd, luidende :

“Art. 40/2. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 december 2012 houdende uitvoering van verscheidene Internationale Verdragen inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor verontreiniging door schepen, met betrekking tot aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/3. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 16 januari 2013 houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/4. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 19 juni 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.

Art. 40/5. De met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren bedoeld in de wet van 22 juni 2016 houdende uitvoering van Verordening (EU) nr. 1177/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende de rechten van passagiers die over zee of binnenwateren reizen en houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004 en in haar uitvoeringsbesluiten zijn de directeur-generaal en de hiertoe door de directeur-generaal aangewezen ambtenaren van het DGS.”.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 11.** De minister bevoegd voor de Maritieme Mobiliteit en de minister bevoegd voor de binnenvaart zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,

Fr. BELLOT

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. DE BLOCK

De Staatssecretaris voor Noordzee,

Ph. DE BACKER

**Art. 7.** L'article 39 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 juin 2008 portant assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, aux Annexes 1 et 2, et aux Appendices I, II, III, IV et V, faits à Strasbourg le 9 septembre 1996 et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 8.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 39/1 rédigé comme suit :

« Art. 39/1. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 20 janvier 2011 portant exécution de l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'Etat fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, signée à Strasbourg le 9 septembre 1996 et portant exécution de la Convention et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 9.** Dans le même arrêté, sont insérés les articles 40/2 jusqu'à 40/5 rédigés comme suit :

« Art. 40/2. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 décembre 2012 portant exécution de Conventions internationales diverses en matière de responsabilité civile pour la pollution par les navires, concernant des matières visées à l'article 78 de la Constitution et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/3. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 16 janvier 2013 portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/4. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 19 juin 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 1257/2013 du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 relatif au recyclage des navires et modifiant le règlement (CE) n° 1013/2006 et la directive 2009/16/CE et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général.

Art. 40/5. Les agents chargés du contrôle de la navigation visés à la loi du 22 juin 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 1177/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 concernant les droits des passagers voyageant par mer ou par voie de navigation intérieure et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et ses arrêtés d'exécution sont le directeur général et les agents de la DGN désignés à cet effet par le directeur général. ».

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Le ministre qui a la Mobilité maritime dans ses attributions et le ministre qui a la navigation intérieure dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,

Fr. BELLOT

La Ministre de la Santé publique,

Mme M. DE BLOCK

Le Secrétaire d'État à la Mer du nord,

Ph. DE BACKER